



# WHAT'S IN THE BOX

# BLUETOOTH PAIRING

# PLAY

Volume: - | +

Play/Pause: > ||

Next: >>

Previous: <<

# MULTI-SPEAKER CONNECTION

# APP

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

# LIGHTING

SUNSET NATURE NEON SEA AMBIENT WARNING LIGHT OFF

# CHARGING

100% 50% 20%

# FACTORY RESET

# WATERPROOF DUSTPROOF IP68

1.5 M 30 MINS

# WARNING!

With USB-C charging protection, a reminder sound will alert you to unplug if the connector detects water, salt, or any other chemicals.

Do not charge your speaker until it is completely dry and clean.

# TECH SPEC

|                                |                                                              |                                         |                                         |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Model Number:                  | GRIPG                                                        | Bluetooth® profile:                     | A2DP 1.4, AVRCP 1.6                     |
| Transducers:                   | 43 x 80 mm full range                                        | Bluetooth® transmitter frequency range: | 2400 MHz - 2483.5 MHz                   |
| Output power:                  | 16 W RMS                                                     | Bluetooth® transmitter power:           | ≤ 12 dBm (EIRP)                         |
| Frequency response:            | 70 Hz - 20 kHz (-6 dB)                                       | Bluetooth® transmitter modulation:      | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK                  |
| Signal-to-noise ratio:         | > 80 dB (A-weighted)                                         | Product dimensions (W x H x D):         | 64 x 152.5 x 65.2 mm / 2.52 x 6 x 2.56" |
| Battery type:                  | Li-ion 10.01 Wh (equivalent to 3.85 V / 2600 mAh)            | Net weight:                             | 0.385 kg / 0.849 lbs                    |
| Battery charge time:           | 3 hours (5 V / 3 A)                                          | Packaging dimensions (W x H x D):       | 80 x 165 x 90 mm / 3.15 x 6.5 x 3.54"   |
| Music play time:               | up to 12 hours (depending on volume level and audio content) | Gross weight:                           | 0.523 kg / 1.15 lbs                     |
| Maximum operation temperature: | 45 °C                                                        |                                         |                                         |
| Bluetooth® version:            | 5.4                                                          |                                         |                                         |

# FR

**CONTENU DE LA BOÎTE | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-ENCEINTES | APPLICATION**  
(Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.) | **ÉCLAIRAGE** (Appliquez des pré-réglages de jeu de lumière et bien plus avec l'application JBL PORTABLE.) | **CHARGE** (Câble USB non inclus) | **REINITIALISATION D'USINE | ÉTANCHEITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIERE IP68 | PRÉVENTION** (La USB-C Lithium-ion est protégée contre les courts-circuits et les surcharges. Le câble USB-C est protégé contre les courts-circuits et les surcharges. Le câble USB-C est protégé contre les courts-circuits et les surcharges. Le câble USB-C est protégé contre les courts-circuits et les surcharges.)

# DE

**VERPACKUNGSGEHÄLT | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | APP**  
(Verwenden Sie die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.) | **BELEUCHTUNG** (Nutzen Sie Lichtshow-Voreinstellungen und mehr mit der JBL PORTABLE App.) | **AUFLADEN** (USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) | **RESET AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN | WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP68 | VERHÜTUNG** (Mit dem USB-C Lithium-Ionen-Akku ist ein Schutz vor Kurzschluss und Überladung integriert. Der USB-C-Stecker ist gegen Wasser, Salz und andere Chemikalien geschützt. Der USB-C-Stecker ist gegen Wasser, Salz und andere Chemikalien geschützt.)

# EL

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ | ΠΑΡΕΛΓΗΤΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ | ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΥΠΛΗΡΩΝ ΗΧΕΙΩΝ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση παραμέτρων του ηχείου και την αναβάθμιση του λογισμικού.) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ή δημιουργήστε τις δικές σας.) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ή δημιουργήστε τις δικές σας.) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ή δημιουργήστε τις δικές σας.)

# ES

**CONTENIDO DE LA CAJA | EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH | REPRODUCCIÓN | CONEXIÓN CON VARIOS ALTAVOCES | ILUMINACIÓN** (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.) | **ILUMINACIÓN** (Aplica configuraciones predefinidas del juego de luces y mucho más con la aplicación JBL PORTABLE.) | **CARGA** (No se incluye el cable USB.) | **REINICIO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA | PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68 | ADVERTENCIA** (Con la protección por la que cuenta la USB-C, viene enmascarado un sonido de recordatorio para que desenchufes el conector si se detecta agua, sal o cualquier otra sustancia química. [No cargues el altavoz hasta que esté completamente seco y limpio.]

# HU

**A DOBOZ TARTALMA | BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS | LEJÁTSZÁS | TÖBB HANGSZÓRÓ CSATLAKOZTATÁSA | APP**  
(Használd a JBL PORTABLE alkalmazást a hangszórók konfigurálásához és a szoftver frissítéséhez használd a JBL PORTABLE alkalmazást.) | **VILÁGÍTÁS** (Alkalmazson fényshow-előbeállításokat és sok más a JBL PORTABLE alkalmazással.) | **TÖLTÉS** (A USB-C kábelt nincs mellékelve) | **GYÁRI VISSZÁÁLLÍTÁS | VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP68 | FIGYELMEZTETÉS** (A USB-C lítium-ion elemmel rendelkező készülék ellenőrzött és ellenőrzött hangjelzést ad, ha a csatlakozó víz, só vagy bármilyen egyéb vegyi anyag észlelhető. [Ne töltsd a hangszórót, amíg az teljesen száraz és tisztá nem lesz.]

# IT

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE | ABBINAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP** (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione degli altoparlanti e per l'aggiornamento del software.) | **APP** (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione degli altoparlanti e per l'aggiornamento del software.) | **APP** (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione degli altoparlanti e per l'aggiornamento del software.)

